

L'EXPERTISE EN TOUTE CONFIANCE.

VOTRE SANTÉ EST NOTRE PRIORITÉ. C'EST NOTRE ENGAGEMENT AU QUOTIDIEN.  
NOUS SOMMES LE PLUS GRAND RÉSEAU MÉDICAL DE SUISSE ET SOMMES LEADERS  
EN MÉDECINE SPÉCIALISÉE, CHIRURGIE, RADIOLOGIE ET DIAGNOSTIC.  
AVEC NOS CLINIQUES, CENTRES D'URGENCES, CENTRES DE CHIRURGIE AMBULATOIRE ET  
INSTITUTS DE RADIOLOGIE ET RADIOTHÉRAPIE, NOUS SOMMES TOUJOURS LÀ POUR VOUS.

#### NOS MATERNITÉS



[WWW.HIRSLANDEN.CH/MATERNITE](http://WWW.HIRSLANDEN.CH/MATERNITE)

CONSEIL ET INFORMATION  
HIRSLANDEN HEALTHLINE 0848 333 999

SUIVEZ-NOUS



**HIRSLANDEN CLINIQUE CECIL**  
MATERNITÉ CECIL  
AVENUE RUCHONNET 53  
T +41 21 310 51 80  
[CECIL.MATERNITE@HIRSLANDEN.CH](mailto:CECIL.MATERNITE@HIRSLANDEN.CH)

[WWW.HIRSLANDEN.CH/MATERNITECECIL](http://WWW.HIRSLANDEN.CH/MATERNITECECIL)



HIRSLANDEN baby

# MATERNITÉ CECIL



HIRSLANDEN  
A MEDICLINIC INTERNATIONAL COMPANY



## **SOMMAIRE**

### **4 BIENVENUE À LA MATERNITÉ CECIL**

#### **5 AVANT VOTRE SÉJOUR**

- Visite de la maternité
- Votre couverture d'assurance
- Documents administratifs
- Votre valise pour la maternité
- Le choix du pédiatre
- Nos cours et prestations complémentaires

#### **14 DURANT VOTRE SÉJOUR**

- L'accouchement
- Césarienne programmée ou en urgence
- Après la naissance
- Le séjour de votre enfant
- Sécurité
- Visites
- Visites du médecin
- Coiffeur
- Nos cadeaux pour vous

#### **19 APRÈS VOTRE SÉJOUR**

- Votre retour à domicile
- Sage-femme à domicile
- Nos cours et prestations complémentaires

### **22 DIFFÉRENCIATION DES PRESTATIONS**

# BIENVENUE À LA MATERNITÉ CECIL

La Clinique Cecil est la clinique privée qui voit naître le plus de bébés dans le canton de Vaud. Plus de 450 heureux événements ont lieu chaque année.

Nous vous accompagnons dans les phases préliminaires, lors de la naissance et préparons avec vous votre retour à

domicile. Nous nous engageons aussi à respecter votre projet de naissance et à vous aider à être actrice et acteur de ce magnifique événement qu'est la naissance de votre enfant.

Toute l'équipe de la Maternité Cecil se réjouit de vous recevoir!



## AVANT VOTRE SÉJOUR

### **VISITE DE LA MATERNITÉ**

Notre équipe de sages-femmes se fera un plaisir de vous accueillir pour une visite guidée de la maternité. Nous vous présenterons nos salles d'accouchement et le service postnatal (pouponnière et chambre).

**Une occasion d'établir un premier contact et de poser vos questions.**

**Pour plus d'informations :**  
T +41 21 310 51 79

### **VOTRE COUVERTURE D'ASSURANCE**

#### **Tarifs avec une assurance complémentaire privée**

Les honoraires des médecins sont pris en charge selon le contrat avec votre assurance complémentaire.

#### **Tarifs avec une assurance complémentaire semi-privée**

Les honoraires des médecins sont pris en charge selon le contrat avec votre assurance complémentaire.

2900 CHF pour un surclassement en catégorie Privé avec chambre individuelle et accès à l'ensemble des prestations et avantages réservés à la catégorie Privé.

200 CHF par nuit pour un surclassement en chambre individuelle sans les prestations et avantages de la catégorie Privé, selon la disponibilité. La confirmation vous sera donnée le jour de votre entrée ou durant votre séjour.



### DOCUMENTS ADMINISTRATIFS

La déclaration de naissance de votre enfant auprès de l'état civil est effectuée par la clinique dans les trois jours ouvrables suivant la naissance.

Pour cela, nous vous remercions d'apporter les documents suivants :

- passeports ou cartes d'identité des deux parents et certificat de famille (pour les couples mariés en Suisse) ou
- passeports ou cartes d'identité des deux parents, certificat de famille et acte de mariage (pour les couples mariés à l'étranger) ou
- passeports ou cartes d'identité des deux parents, communication de la reconnaissance de paternité, déclaration d'autorité parentale conjointe et déclaration du choix du nom de l'enfant
- (si les parents ne sont pas mariés) ou
- carte d'identité de la mère et certificat d'état civil (en cas d'absence de reconnaissance)

Selon la situation familiale et les données familiales à enregistrer, des pièces complémentaires peuvent être demandées par l'office de l'état civil. Pour tout renseignement complémentaire, vous pouvez contacter l'état civil au T +41 21 557 07 07.

### VOTRE VALISE POUR LA MATERNITÉ

Pour votre séjour, veuillez apporter :

- un soutien-gorge d'allaitement (une à deux tailles plus grandes que votre taille habituelle)
- des vêtements confortables (pyjama, training, pantoufles)

Pour votre enfant :

- des vêtements pour la sortie adaptés à la saison (body, pyjama, chaussettes, un bonnet, ainsi qu'une combinaison pilote pour l'hiver)
- un maxi-cosy pour le transport

Durant votre séjour, les vêtements pour votre bébé sont fournis par la clinique.

**Lorsque le moment est venu de vous rendre à la clinique, prévenez les sages-femmes au T +41 21 310 51 79. Nous sommes disponibles 24h/24h 7j/7.**

### LE CHOIX DU PÉDIATRE

Lors de votre séjour à la maternité, votre enfant sera examiné par un pédiatre dans les 24h qui suivent la naissance ainsi que le jour de la sortie. Pour cela, il vous faut choisir un pédiatre. Nous vous recommandons de choisir un pédiatre installé près de votre domicile. S'il fait partie de la liste de garde, c'est lui qui s'occupera de votre enfant. Dans le cas contraire, ce sera le pédiatre de garde du jour qui le prendra en charge.

# NOS COURS ET PRESTATIONS COMPLÉMENTAIRES

## COURS DE PRÉPARATION À L'ACCOUCHEMENT

La Maternité Cecil se réjouit d'accueillir les futures mamans dans le cadre de ses cours de préparation à la naissance.

À cette occasion, une visite de la maternité est également prévue.

Lors du cours de préparation à la naissance, les sages-femmes de la Maternité Cecil vous informent de divers sujets relatifs à la grossesse et à l'accouchement ainsi qu'à la période postpartum. Des thèmes tels que la relaxation, la péridurale, l'allaitement et la bonne statique sont également abordés.

Nous proposons aussi des cours de préparation à une naissance physiologique selon la méthode Bonapace. Cette méthode, enseignée aux deux parents, comprend une préparation physique, des points d'acupression et des massages spécifiques qui aident à gérer la douleur.

**Nous avons à cœur de préparer avec vous l'arrivée de votre enfant et de vous donner les clefs de compréhension qui vous permettront de prendre une part active lors de sa naissance.**

Le cours est donné en français. Des cours privés en anglais ou en espagnol sont possibles sur demande.

### Participants

Petits groupes de six couples (priorité donnée aux futures mamans accouchant à la Clinique Cecil)

### Quand

Dès la 28<sup>e</sup> semaine de grossesse

### Intervenant

Une sage-femme de la Clinique Cecil

### Durée

- un lundi ou mardi soir par semaine durant cinq semaines de suite.

De 18h45 à 20h15.

ou

- un samedi de 9h30 à 16h00.

Le repas de midi est compris.

### Lieu

Maternité Cecil  
Avenue Ruchonnet 53  
1003 Lausanne  
T +41 21 310 51 80

### Tarif

250 CHF par couple

### Conseil

Vêtements confortables

## COURS D'AQUAGYM

Destinés aux femmes enceintes, ces séances en piscine comprennent des exercices musculaires doux, des exercices de respiration et de relaxation dans une eau à 28 °C (petit bain chaud à 33 °C pour la fin de la séance). Les séances sont données par une sage-femme de la Clinique Cecil au bénéfice d'une formation spécifique.

Ces séances sont également l'occasion pour les participantes de poser leurs questions et d'obtenir des conseils de la sage-femme.

### Participants

Petits groupes de six personnes (priorité donnée aux futures mamans accouchant à la Clinique Cecil)

### Quand

Dès la 28<sup>e</sup> semaine de grossesse

### Intervenant

Une sage-femme de la Clinique Cecil avec formation spécifique

### Durée

Cinq séances, une fois par semaine, pendant 1 heure, le mercredi à 19h15

### Lieu

Piscine de la Clinique Bois-Cerf  
Avenue d'Ouchy 31  
1006 Lausanne  
T +41 21 619 62 70

### Tarif

250 CHF les cinq séances

### Conseil

Prendre avec vous un maillot de bain et un linge. Sèche-cheveux à disposition.





### RENCONTRE DES PAPAS ET FUTURS PAPAS

La Maternité Cecil a le plaisir de vous proposer des rencontres de groupe avec un ou une sage-femme de la clinique. Cette rencontre a pour but de vous permettre d'échanger avec notre sage-femme ainsi qu'avec les autres papas présents, de poser vos questions, de partager vos expériences, inquiétudes ou instants de bonheur accompagnant l'arrivée de votre enfant.

#### Participants

Tout futur ou nouveau papa dont le bébé est né ou va naître à la Clinique Cecil. Maximum douze personnes.

#### Quand

Les rencontres se tiennent les samedis de 9h30 à 12h00

#### Intervenant

Sage-femme de la Clinique Cecil

#### Lieu

Maternité Cecil  
Avenue Ruchonnet 53  
1003 Lausanne  
T +41 21 310 51 80

#### Tarif

Le cours est offert au papa dont la partenaire va ou a accouché à la Clinique Cecil.

Pour vous inscrire à nos cours, rendez-vous sur [www.hirslanden.ch/maternitececil](http://www.hirslanden.ch/maternitececil) ou contacter le **T +41 21 310 51 80.**

### PHYSIOTHÉRAPIE POUR MAMAN

La physiothérapie prend en charge la femme durant la grossesse, après l'accouchement ou après une césarienne. Nous proposons une prise en charge des problèmes d'incontinence, des douleurs liées aux cicatrices (épisiotomie, césarienne), des troubles de la statique pelvienne (descente d'organes), des troubles de la sexualité et de la fonte musculaire de la sangle abdominale profonde.

#### Participant

Séance individuelle dans le respect de l'intimité, sur prescription médicale.

#### Quand

Durant la grossesse et dès la 6<sup>e</sup> semaine post-accouchement ou post-césarienne pour la rééducation spécifique pelvi-périnéale.

#### Thérapeute

Un physiothérapeute spécialisé en pelvi-périnéologie et sexologie.

#### Durée

Séance de 30 minutes.  
Nombre de séances à définir avec le médecin

#### Lieu

Centre de physiothérapie  
et d'ostéopathie Cecil  
Avenue Ruchonnet 30  
1003 Lausanne  
T +41 21 343 01 41

#### Tarif

45 CHF par séance



### **OSTÉOPATHIE POUR MAMAN**

L'ostéopathie est une solution indiquée afin de soulager l'inconfort et les douleurs liées à la métamorphose physique et physiologique de la grossesse, sans prendre de médicaments contraindiqués. L'ostéopathie vous permettra de vous détendre, de relâcher les tensions, de retrouver une certaine mobilité et contribuera à redonner à votre corps sa capacité d'adaptation. De plus, l'ostéopathe travaille toujours en lien direct avec votre gynécologue afin de garantir votre sécurité et celle de votre enfant.

#### **Quand**

De la 12<sup>e</sup> à la 37<sup>e</sup> semaine

#### **Intervenant**

Ostéopathe C.D.S

#### **Durée**

Une heure la 1<sup>ère</sup> séance puis 45 minutes les séances suivantes

#### **Lieu**

Centre de physiothérapie  
et d'ostéopathie Cecil  
Avenue Ruchonnet 30  
1003 Lausanne  
T +41 21 343 01 41

#### **Tarif**

156 CHF la 1<sup>ère</sup> séance  
puis 130 CHF les séances suivantes

## DURANT VOTRE SÉJOUR

Vous serez accueillie par une sage-femme qui effectuera les premiers contrôles ainsi qu'un enregistrement de vos contractions utérines et des battements du cœur de votre bébé. Selon l'état d'avancement de votre travail, vous serez installée dans votre chambre ou directement dans la salle d'accouchement. Votre sage-femme vous accompagnera et vous donnera toutes les informations nécessaires. Elle veillera sur vous et votre bébé, tout en restant en contact avec votre médecin.

### L'ACCOUCHEMENT

À la Maternité Cecil, il nous tient à cœur de vous inclure dans toutes les décisions et de respecter vos choix et décisions. Nos sages-femmes sont à votre disposition pour vous accompagner dans ce grand changement dans votre vie. Lors d'un entretien prénatal, vous pouvez nous faire part de votre plan de naissance.

### CÉSARIENNE PROGRAMMÉE OU EN URGENCE

En cas de césarienne, la soignante reste avec vous et votre bébé (dans la mesure du possible) tout au long de l'intervention. Votre enfant sera également présent à vos côtés lors de votre passage en salle de réveil.

### APRÈS LA NAISSANCE

Votre séjour sera d'environ quatre à cinq jours après un accouchement et de cinq à six jours après une césarienne. Pendant ce temps, vous pouvez vous reposer et vous occuper de votre bébé à votre rythme. L'équipe de la maternité vous soutiendra et vous guidera dans l'apprentissage des soins quotidiens de votre enfant afin d'assurer un retour à domicile en toute sérénité.







### LE SÉJOUR DE VOTRE ENFANT

Un examen complet de votre enfant sera effectué par le pédiatre au cours des vingt-quatre premières heures de vie ainsi qu'avant votre retour à domicile. Chaque jour, votre enfant aura un contrôle de ses paramètres vitaux et de son taux de bilirubine. Il sera aussi pesé et son alimentation sera surveillée.

### SÉCURITÉ

Les portes de la pouponnière sont sécurisées. Le personnel de la pouponnière ne confie l'enfant qu'à ses parents.

### VISITES

Durant votre séjour, vous pouvez recevoir vos visites librement, tant qu'elles n'interfèrent pas avec les périodes de soins. Le personnel soignant se tient à disposition pour s'adapter à vos demandes.

Dans les chambres à deux lits, nous vous demandons de respecter la tranquillité et l'intimité de votre voisine. La pouponnière prend volontiers votre bébé en charge si vous avez beaucoup de visites. Si vous ne souhaitez pas recevoir de

visite ou de téléphone, vous pouvez en informer le personnel soignant.

Concernant les repas, vous avez la possibilité de les partager avec l'un de vos visiteurs. Pour cela, il vous suffit d'en informer le personnel hôtelier la veille.

Le coordinateur des patients privés vous communique volontiers des adresses d'hôtels à proximité. Tarifs et réservations du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00 au T +41 21 310 50 62.

### VISITES DU MÉDECIN

Généralement, votre médecin vous rend visite une fois par jour. En collaboration avec le personnel soignant, il planifie la suite des soins et répond à vos questions.

### COIFFEUR

Silvana coiffure, situé à l'Avenue Louis-Ruchonnet 30, se déplace en chambre à la clinique sur rendez-vous. Vous pouvez la contacter par téléphone au T +41 21 312 04 74 ou au 51 84 (numéro interne), du lundi au vendredi de 9h00 à 18h00.



### NOS CADEAUX POUR VOUS

Afin de rendre votre séjour à la maternité encore plus doux, il nous tient à cœur de vous offrir quelques cadeaux pour célébrer la naissance de votre enfant :

#### Repas en tête-à-tête

Nous invitons les nouveaux parents à déguster un repas en tête-à-tête dans notre Grand Salon. Ces repas ont lieu chaque jour à midi ou le soir, sauf les samedis et dimanches soir.

#### Petit-déjeuner maman

Durant votre séjour, vous pouvez participer à un petit-déjeuner maman organisé tous les mardis matin au Grand Salon de la Clinique Cecil. Ce rendez-vous est animé par une sage-femme ou une nurse.

#### Papa Bircher

Nous offrons le petit-déjeuner au papa (ou à l'accompagnant de votre choix) tous les matins de 7h00 à 10h00 durant le séjour.

#### Sac à langer et set de bienvenue

Nous vous offrons un sac à langer, un set de soin Louis Widmer ainsi qu'un cadeau surprise.

#### Faire-part de naissance

Pour annoncer votre heureux événement, nous vous offrons la possibilité de faire paraître la photo de votre bébé sur notre site Internet.

#### Photo portrait

Nous avons le plaisir de vous offrir une photo de naissance encadrée de votre enfant que vous recevrez par la poste dans les semaines suivant l'accouchement.

#### Cours urgences enfants

Nous vous offrons un cours de gestion des urgences chez les petits enfants. Plus d'informations en page 20.

#### Parking et transport

Le parking de la Clinique Cecil est offert au conjoint. Si vous disposez d'une assurance privée, le retour à domicile le jour du départ est offert.

#### Soins Clarins

La Clinique Cecil a le plaisir d'offrir aux futures mamans un soins Clarins parmi trois types de massages bien-être. Vous recevrez ce bon dès votre inscription à la clinique.



## APRÈS VOTRE SÉJOUR

### **VOTRE RETOUR À DOMICILE**

La date de votre retour sera établie d'entente avec votre gynécologue et votre pédiatre.

Avant votre départ, vous aurez un entretien avec une soignante de la pouponnière. Elle vous remettra différents documents, répondra à vos dernières questions et vous donnera un numéro de téléphone où vous pourrez nous atteindre en cas de besoin.

**Nous sommes à votre disposition pour répondre à toutes vos questions 24h/24 7j/7 au T +41 21 310 51 80.**

Le centre de puériculture de votre région sera automatiquement averti de votre retour à domicile et vous contactera par téléphone.

### **SAGE-FEMME À DOMICILE**

Si vous le souhaitez, une visite à domicile par une sage-femme indépendante peut être organisée par nos soins.

# NOS COURS ET PRESTATIONS COMPLÉMENTAIRES

## COURS DE MASSAGE POUR BÉBÉ

Ces cours, donnés par une monitrice diplômée, sont destinés aux parents et à leur enfant. Ces cours initient aux gestes de massage pour votre bébé.

Massages inspirés de techniques indiennes et suédoises, du yoga et de la réflexologie. Les gestes favorisent l'éveil de l'enfant et préviennent les coliques.

### Quand

Dès la 6<sup>e</sup> semaine de vie et jusqu'à six mois

### Intervenant

Monitrice diplômée

### Durée

Trois séances de 1 heure, plus une séance facultative une fois par semaine, le mardi après-midi

### Lieu

Centre de physiothérapie et d'ostéopathie Cecil  
Avenue Ruchonnet 30  
1003 Lausanne  
T +41 21 343 01 41

### Tarif

50 CHF la séance ou 155 CHF les quatre cours

## COURS URGENCES CHEZ LES ENFANTS

Dans le cadre du cours Urgences chez les enfants, vous apprenez à gérer calmement les situations d'urgence impliquant des petits. En particulier, vous vous exercez à réagir correctement et à appliquer des mesures de premiers secours sur un enfant conscient, inconscient ou inanimé.

### Quand

Plusieurs dates à choix, en semaine ou le weekend

### Intervenant

Moniteur samaritain, niveau IAS 3

### Durée

Environ 9 heures

### Lieu

Partout dans le Canton de Vaud. Vous pouvez choisir le lieu le plus proche de votre domicile.

### Tarif

Bon pour un parent dont le bébé est né à la Clinique Cecil.

### Inscription

En contactant les Samaritains Vaud au **T +41 21 648 78 65**, ou en écrivant à [secretariat@samaritains-vaud.ch](mailto:secretariat@samaritains-vaud.ch).

## OSTÉOPATHIE POUR BÉBÉ

Après l'accouchement, l'ostéopathe suivra votre bébé dès la 4<sup>e</sup> semaine pour un contrôle et l'accompagner dans son bon développement. L'ostéopathe traite les troubles du nourrisson tels que: les déformations crâniennes, les torticolis, les coliques du nourrisson, les gaz, la constipation, les régurgitations, les troubles du sommeil ou encore une difficulté à téter.

### Quand

Dès la 4<sup>e</sup> semaine de vie

### Intervenant

Ostéopathe C.D.S

### Durée

Une heure la 1<sup>ère</sup> séance puis 45 minutes les séances suivantes

### Lieu

Centre de physiothérapie et d'ostéopathie Cecil  
Avenue Ruchonnet 30  
1003 Lausanne  
T +41 21 343 01 41

### Tarif

170 CHF et 155 CHF pour les patientes de la Clinique Cecil (huile de massage fournie)

## OSTÉOPATHIE POUR MAMAN

Après l'accouchement, un bilan postpartum chez l'ostéopathe vous aidera à retrouver votre posture, à rééquilibrer votre bassin, à traiter les douleurs résiduelles après l'accouchement et à récupérer de manière optimale. Une mobilisation articulaire est effectuée en vue de la future rééducation périnéale en physiothérapie.

### Quand

Après le contrôle gynécologique de la 6<sup>e</sup> semaine

### Intervenant

Ostéopathe C.D.S

### Durée

Une heure la 1<sup>ère</sup> séance puis 45 minutes les séances suivantes

### Lieu

Centre de physiothérapie et d'ostéopathie Cecil  
Avenue Ruchonnet 30  
1003 Lausanne  
T +41 21 343 01 41

### Tarif

156 CHF la 1<sup>ère</sup> séance puis 130 CHF les séances suivantes

# DIFFÉRENCIATION DES PRESTATIONS



**Chambre**

**Gastronomie**

**Services pré-accouchement**

**Services post-accouchement**

**Transport/Parking**

**Pour le papa**

## HIRSLANDEN *préférence*

Accouchement en chambre à deux lits. Les honoraires des médecins sont pris en charge selon le contrat avec votre assurance complémentaire. Possibilité d'upgrade en chambre seule, deux forfaits disponibles :

- 2900 CHF : accès garanti à l'ensemble des prestations privées.
- 200 CHF par nuit : accès non garanti, selon l'occupation de la clinique (confirmation le jour de l'admission). Sans prestations privées.

## HIRSLANDEN *Privé*

Accouchement en chambre seule. Les honoraires des médecins sont pris en charge selon le contrat avec votre assurance complémentaire.

- Un repas au salon bar offert en tête à tête, menu gastronomique signé Carlo Crisci et champagne.
- Possibilité de participer à un petit-déjeuner commun avec les autres mamans ainsi qu'avec une sage femme
- Café inclus lors des repas pendant le séjour.

Veillez vous référer aux pages 8 à 13 pour tous nos cours et prestations complémentaires.

- Test auditif - offert
- Faire-part de naissance sur notre site Internet - offert
- Cours urgences chez les enfants - offert
- Soins Clarins - offert

Pour tous les autres cours et prestations complémentaires, plus d'informations aux pages 20 et 21.

• Ticket de parking : une sortie offerte par jour.

• Petit-déjeuner offert le matin durant tout le séjour.

• Ticket de parking : une sortie offerte par jour.  
• Retour à domicile offert tous les jours (le weekend sur réservation auprès de l'équipe hôtelière) dans un rayon de 30 km.

• Petit-déjeuner offert le matin pendant tout le séjour.  
• Possibilité à un accompagnant de rester dormir sur place dans un lit d'appoint.